CASCÃO

EDITORA ABRIL

87

Cr$ 2700

Manaus, Santarém, Boa Vista, Altamira, Macapá, Porto Velho, Rio Branco, Jiparaná, Sinop e Alta Floresta (via aérea): Cr$ 3100

Faça biquinho. Peça Buettner.
A magia do balão também está nas colchas infantis da Buettner. Uma idéia de qualidade e beleza para alegrar o quarto das crianças.
BUETTNER
copa mesa banho decoração
R. João Bauer, 469 - Fone: (0473) 55-0811
CEP 88350 - Brusque - SC
Um produto de Santa Catarina.

GRÁTIS.

Um cartaz com mais de 50 brinquedos da Estrela.

ESTRELA

ESTRELA

Presente de aniversário
é brinquedo da Estrela.

Mauricio Cascão PONHA-SE NO MEU LUGAR!

© 1985 MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES

JÁ FIZ UMA HISTÓRIA INTEIRINHA! ESTOU EXAUSTO!
VOU TIRAR UMA SONEQUINHA!
ESSA É BOA! EU É QUE SOFRO PRA ESCAPAR DESSES APUROS...
... E ELE É QUEM ESTÁ CANSADO!
HUMPF!
ZZZ
GOSTARIA DE VER O QUE ELE FARIA NO MEU LUGAR!
HUM... SERÁ QUE...
SE EU ME ESTICAR UM POUQUINHO, CONSIGO SAIR DA PÁGINA!
DEU CERTO! ELE NEM PERCEBEU!
AGORA VAMOS VER SE EU SOU OU NÃO SOU O BOM NO DESENHO!

LOGO...
UAAAH! QUE SONECA GOSTOSA!
BEM, VOLTEMOS AO TRABALHO...
MAS... MAS... NÃO FOI AQUI QUE EU ADORMECI! COMO VIM PARAR NESTE LUGAR ESTRANHO?
ESSA PAISAGEM... ESSAS CORES...
PARECE CENÁRIO DE HISTÓRIA EM QUADRINHOS!
ISSO MESMO, MAURICIO!!
VOCÊ AGORA É UM PERSONAGEM DE GIBI!
E EU SOU O DESE-NHISTA! EH, EH!
?
!

CASCÃO! MAS... MAS COMO...
QUER SABER COMO TROCAMOS DE LUGAR?
SIMPLES! EU ESCAPEI DA PÁGINA, ALCANCEI O LÁPIS E FIZ UMA CARICATURA SUA NO MEU LUGAR!
E AÍ, PUFT!
ACONTECEU O QUE EU ESPERAVA! VOCÊ PASSOU PRO MUNDO DOS QUADRINHOS E EU, DO LADO DE CÁ, CRESCI PRO TAMANHO NORMAL!
INCRÍVEL!
É UMA SENSAÇÃO DIFERENTE ESTAR AQUI!!
MAS AGORA QUERO VOLTAR AO NORMAL...
AINDA NÃO, MAURICIO...
ANTES, QUERO QUE VOCÊ VEJA COMO É DURA A VIDA NOS QUADRINHOS!
AFINAL, VOCÊ E OS ROTEIRISTAS VIVEM NOS METENDO EM CADA ENRASCADA!
MAS É CLARO, NÉ, CASCÃO?
SE A HISTÓRIA NÃO FOR MOVIMENTADA, NÃO TEM GRAÇA!
AH, É?
CHÁÁÁ
ENTÃO VAMOS VER SE VOCÊ ACHA ISSO ENGRAÇADO!
GLUB! GLUB!

BBDNOVOCICLO

Para colorir.

Use a imaginação, pinte as letrinhas e a nota com cores bem bonitas e atraentes, e capriche bastante.

Aí escolha qual Caloi você quer: se é a Caloicross, a Cecizinha, a Totica ou a Berlinetinha.

Escreva na linha de baixo, recorte e coloque junto com o dinheiro de verdade, no bolso do papai ou da mamãe.

Faça tudo isso agora mesmo. Quanto mais rápido, maior a chance do bilhetinho funcionar.

SOC
FRANCAMENTE! NUNCA ESPEREI ISSO DE VOCÊ, MAURICIO!
MA-MAULICIO!!
COMO VOCÊ VEIO PALAR AQUI?
PERGUNTE AO CASCÃO!
CASCÃO?
BEM QUE EU QUERIA ACHAR AQUELE MOLEQUE!
ACHO QUE FOI ELE QUEM PEGOU MEU COELHINHO!
NÃO FUI EU, NÃO, MÔNICA! FOI ELE! OLHA SÓ!
AHA'!
GLUP!
PAF
PUXA, MAURICIO! QUE MAU EXEMPLO!
MAS... NÃO SEI COMO ESSE COELHINHO VEIO PARAR AQUI!
AI! UI! AI!
ACHO QUE EU SEI! VEJA, MÔNICA! É O CASCÃO QUE ESTÁ DESENHANDO A HISTÓLIA!

Para colorir.

Use a imaginação, pinte as letrinhas e a bola com cores bem bonitas e atraentes, e capriche bastante.

Aí escolha qual Caloi você quer: se é a Caloicross, a Totica, a Cecizinha ou a Berlinetinha.

Escreva na linha de baixo, recorte e pendure na árvore de natal.

Faça tudo isso agora mesmo. Quanto mais rápido, maior a chance do bilhetinho funcionar.

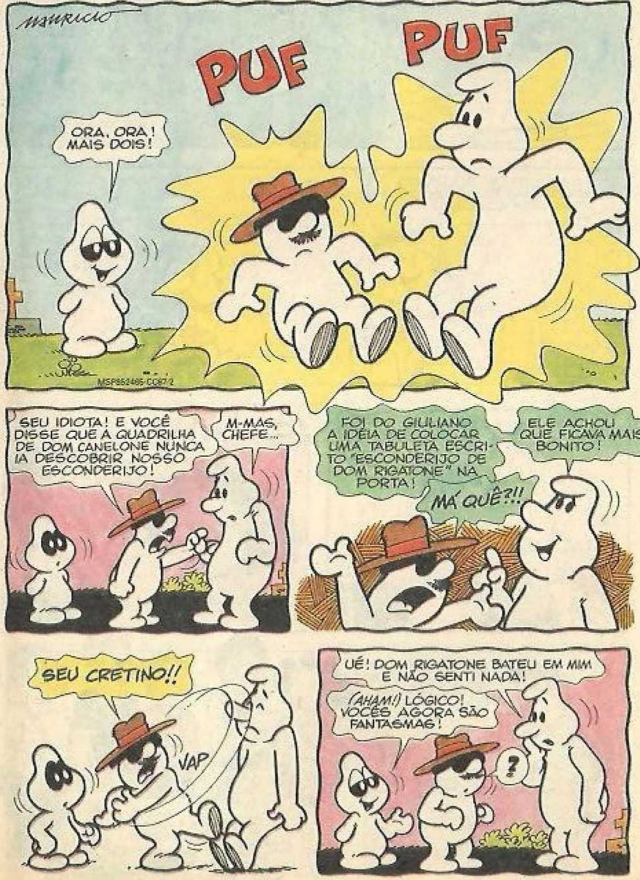
DO ASTRONAUTA...
OH, NÃO! AÍ VEM UMA CHUVA DE METEOROS!
E AINDA POR CIMA, UM ALIENÍGENA CONSEGUIU ENTRAR NA NAVE!
IIIRC!
TZING TZÓOIM
DA TINA...
HUMPF!
MEXENDO COM A MINHA GAROTA, NÃO É?
E-EU?!
SOC POF TUM
DO REI LEONINO...
LEVEM O INTRUSO PARA O CALABOUÇO!
MUITO BEM, Ó EXCELSA MAJESTADE!

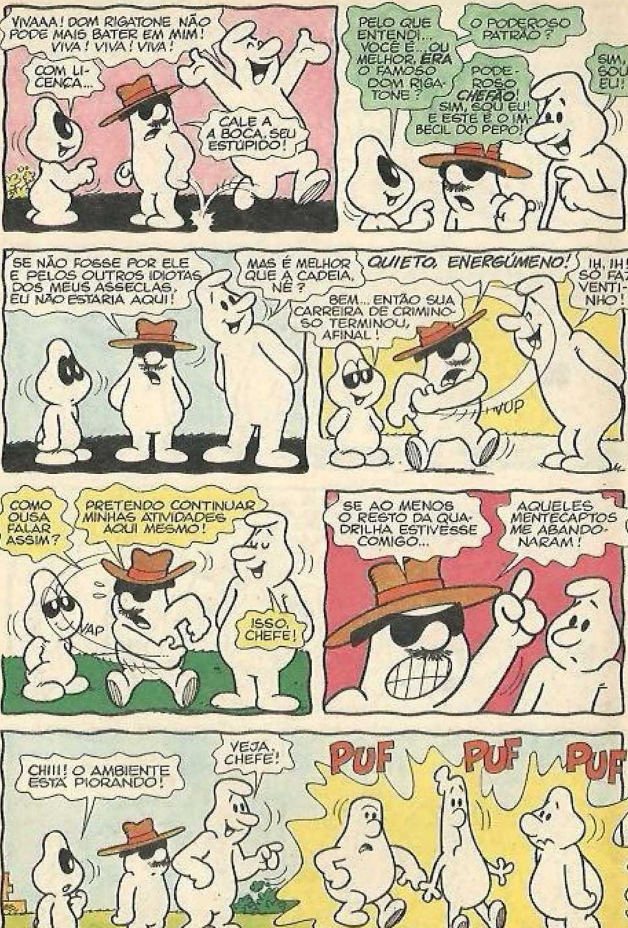
OU ENTÃO DO...
AH, AH, AH, AH, AH, AH!
?
AH, QUE PERSONAGEM GOZADO!
AH, AH, AH! ADOREI!
EI! QUEM É VOCÊ?
EU SOU A BABI E VIM VISITAR O ESTÚDIO!
MAS NUNCA TINHA VISTO UM PERSONAGEM TÃO LEGAL ASSIM!
POIS EU SOU O CASCÃO! TAMBÉM VIVO MIL AVENTURAS!
VOCÊ?!
IMPOSSÍVEL! O CASCÃO FICA DENTRO DO GIBI!
SEMPRE GOSTEI MUITO DELE! LEIO TODAS AS SUAS REVISTINHAS!
MAS ESSE OUTRO PERSONAGEM É MUITO DIVERTIDO! AH, AH, AH, AH!
ELE JÁ TEM UM NOME?
CONTINUA DESENHANDO, QUE DEPOIS EU PASSO PRA VER O FINAL!
O... O... FINAL?
CLARO! ADORO LER GIBIS!
E NÃO SOU SÓ EU! TODOS OS MEUS AMIGUINHOS TAMBÉM!

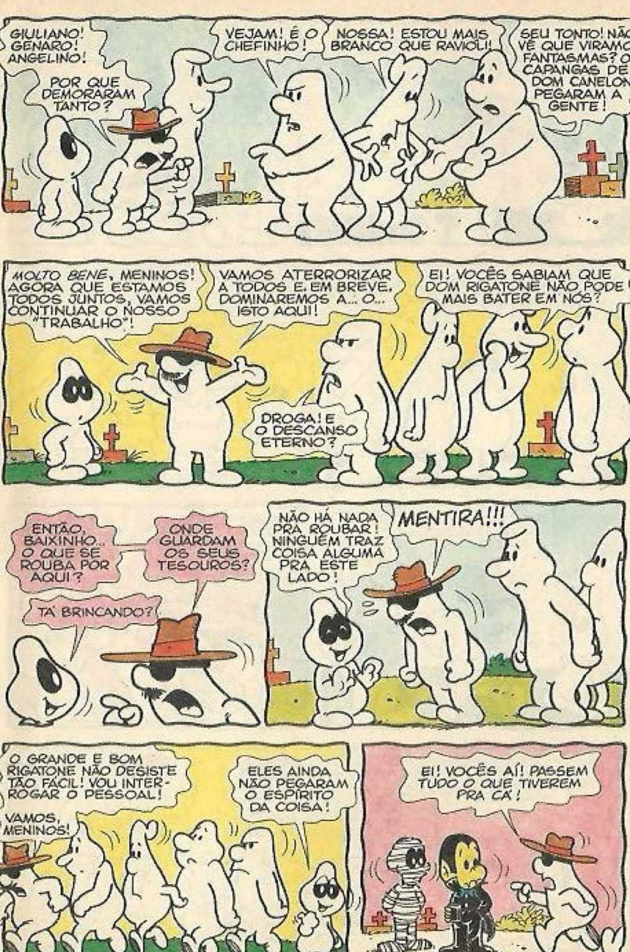
E SE ELES TOPAREM, VAMOS DESMANCHAR O FÃ-CLUBE DO CASCÃO E CRIAR O DESSE PERSONAGEM AÍ!
HÃ... EI, MAURÍCIO! ENJOEI DA BRINCA-DEIRA!
QUERO VOLTAR AO GIBI!
MAS COMO EU FAÇO PRA SAIR DAQUI?
É SÓ DAR UM PULINHO PRA CÁ!
ORA! SÓ ISSO? SE EU SOUBESSE...
AGORA PEGA O LÁPIS E ME DESENHA NESSA PÁGINA!
ISSO!
RISC
RISC
RISC
PLIM
DEU CERTO! VOLTEI AO NORMAL!
E EU TAMBÉM!

E DESCULPE O MAU JEITO, MAURÍCIO! APRENDI A LIÇÃO!
NO FUNDO, NÃO HÁ NADA MELHOR QUE SER UM PERSONAGEM DE GIBI!
A GENTE SE ESTOURA TODO, CORRE, PULA, SE ARREBENTA...
...MAS SOMOS QUERIDOS POR MILHARES DE LEITORES QUE RIEM CONOSCO!
E ISSO É O QUE IMPORTA!
QUE BOM QUE VOCÊ ACHA ISSO, CASCÃOZINHO!
POIS TEMOS UMAS CONTAS A ACERTAR...
É! MAS EU TAMBÉM APRENDI UMA COISA...
TUM
POU!
AI!
ASSIM...
JÁ VIRAM COMO O MAURÍCIO ANDA ESQUISITO?
ELE SÓ APROVA AS HISTÓRIAS QUE NÃO TENHAM VIOLÊNCIA!
E DIZ QUE É PRA POUPAR OS PERSONAGENS!
FIM

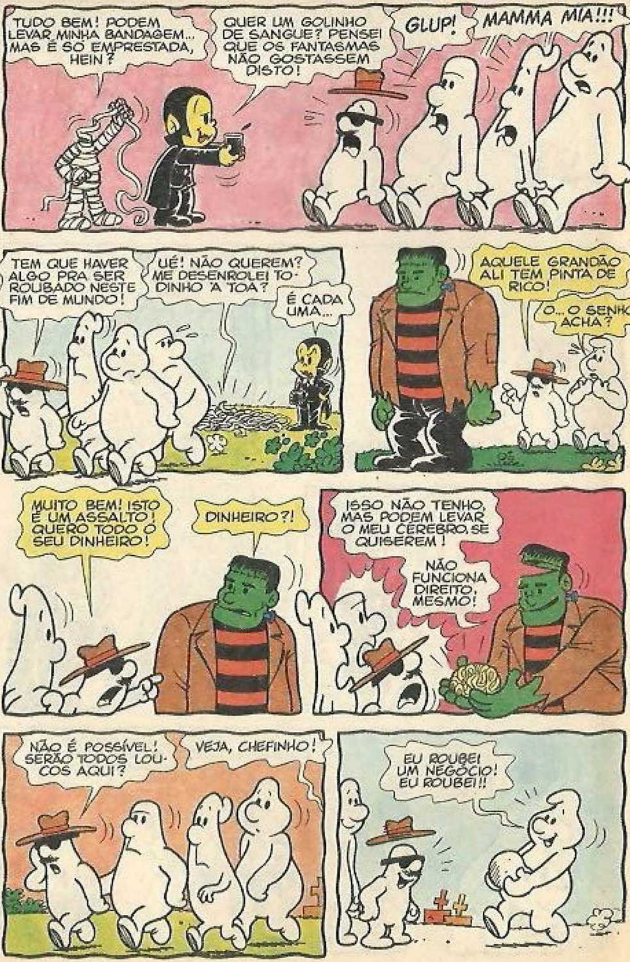
PENADINHO em O PODEROSO FANTASMÃO



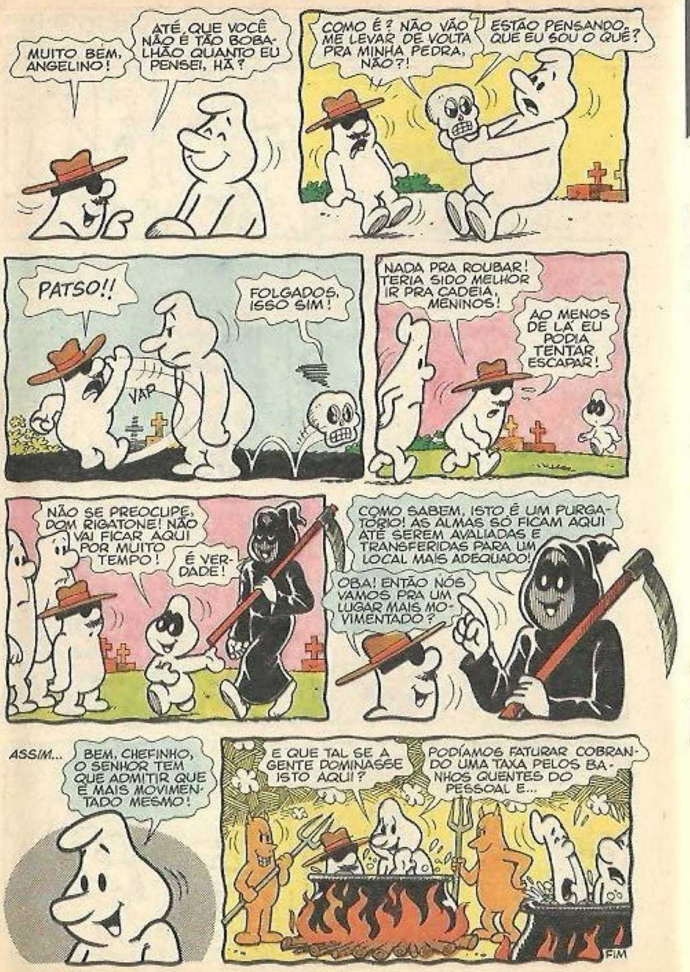

VIVAAA! DOM RIGATONE NÃO PODE MAIS BATER EM MIM! VIVA! VIVA! VIVA!
COM LICENÇA...
CALE A A BOCA, SEU ESTÚPIDO!
PELO QUE ENTENDI... VOCÊ É... OU MELHOR, ERA O FAMOSO DOM RIGATONE?
O PODEROSO PATRÃO?
PODEROSO CHEFÃO! SIM, SOU EU! E ESTE É O IMBECIL DO PEPO!
SIM, SOU EU!
SE NÃO FOSSE POR ELE E PELOS OUTROS IDIOTAS DOS MEUS ASSECLAS, EU NÃO ESTARIA AQUI!
MAS É MELHOR QUE A CADEIA, NÉ?
QUIETO, ENERGÚMENO!
IH, IH! SÓ FAZ VENTINHO!
BEM... ENTÃO SUA CARREIRA DE CRIMINOSO TERMINOU, AFINAL!
VUP
COMO OUSA FALAR ASSIM?
PRETENDO CONTINUAR MINHAS ATIVIDADES AQUI MESMO!
VAP
ISSO, CHEFE!
SE AO MENOS O RESTO DA QUADRILHA ESTIVESSE COMIGO...
AQUELES MENTECAPTOS ME ABANDONARAM!
CHIII! O AMBIENTE ESTÁ PIORANDO!
VEJA, CHEFE!
PUF
PUF
PUF



GIULIANO! GENARO! ANGELINO!
POR QUE DEMORARAM TANTO?
VEJAM! É O CHEFINHO!
NOSSA! ESTOU MAIS BRANCO QUE RAVIOLI!
SEU TONTO! NÃO VÊ QUE VIRAMOS FANTASMAS? OS CAPANGAS DE DOM CANELONE PEGARAM A GENTE!
MOLTO BENE, MENINOS! AGORA QUE ESTAMOS TODOS JUNTOS, VAMOS CONTINUAR O NOSSO "TRABALHO"!
VAMOS ATERRORIZAR A TODOS E, EM BREVE, DOMINAREMOS A... O... ISTO AQUI!
EI! VOCÊS SABIAM QUE DOM RIGATONE NÃO PODE MAIS BATER EM NÓS?
DROGA! E O DESCANSO ETERNO?
ENTÃO, BAIXINHO... O QUE SE ROUBA POR AQUI?
ONDE GUARDAM OS SEUS TESOUROS?
TÁ BRINCANDO?
NÃO HÁ NADA PRA ROUBAR! NINGUÉM TRAZ COISA ALGUMA PRA ESTE LADO!
MENTIRA!!!
O GRANDE E BOM RIGATONE NÃO DESISTE TÃO FÁCIL! VOU INTERROGAR O PESSOAL!
VAMOS, MENINOS!
ELES AINDA NÃO PEGARAM O ESPÍRITO DA COISA!
EI! VOCÊS AÍ! PASSEM TUDO O QUE TIVEREM PRA CÁ!



TUDO BEM! PODEM LEVAR MINHA BANDAGEM... MAS É SÓ EMPRESTADA, HEIN?
QUER UM GOLINHO DE SANGUE? PENSEI QUE OS FANTASMAS NÃO GOSTASSEM DISTO!
GLUP!
MAMMA MIA!!!
TEM QUE HAVER ALGO PRA SER ROUBADO NESTE FIM DE MUNDO!
UÉ! NÃO QUEREM? ME DESENROLEI TODINHO À TOA?
É CADA UMA...
AQUELE GRANDÃO ALI TEM PINTA DE RICO!
O... O SENHOR ACHA?
MUITO BEM! ISTO É UM ASSALTO! QUERO TODO O SEU DINHEIRO!
DINHEIRO?!
ISSO NÃO TENHO, MAS PODEM LEVAR O MEU CÉREBRO, SE QUISEREM!
NÃO FUNCIONA DIREITO, MESMO!
NÃO É POSSÍVEL! SERÃO TODOS LOUCOS AQUI?
VEJA, CHEFINHO!
EU ROUBEI UM NEGÓCIO! EU ROUBEI!!


MUITO BEM, ANGELINO!
ATÉ QUE VOCÊ NÃO É TÃO BOBALHÃO QUANTO EU PENSEI, HÃ?
COMO É? NÃO VÃO ME LEVAR DE VOLTA PRA MINHA PEDRA, NÃO?!
ESTÃO PENSANDO QUE EU SOU O QUÊ?
PATSO!!
VAP
FOLGADOS, ISSO SIM!
NADA PRA ROUBAR! TERIA SIDO MELHOR IR PRA CADEIA, MENINOS!
AO MENOS DE LÁ EU PODIA TENTAR ESCAPAR!
NÃO SE PREOCUPE, DOM RIGATONE! NÃO VAI FICAR AQUI POR MUITO TEMPO!
É VERDADE!
COMO SABEM, ISTO É UM PURGATÓRIO! AS ALMAS SÓ FICAM AQUI ATÉ SEREM AVALIADAS E TRANSFERIDAS PARA UM LOCAL MAIS ADEQUADO!
OBA! ENTÃO NÓS VAMOS PRA UM LUGAR MAIS MOVIMENTADO?
ASSIM...
BEM, CHEFINHO, O SENHOR TEM QUE ADMITIR QUE É MAIS MOVIMENTADO MESMO!
E QUE TAL SE A GENTE DOMINASSE ISTO AQUI?
PODÍAMOS FATURAR COBRANDO UMA TAXA PELOS BANHOS QUENTES DO PESSOAL E...
FIM

EXPERIMENTE A NOVA LOVE!

TESTE GRATUITO

Fotografe, você mesmo, e faça fotos coloridas tão lindas como esta:

Você nunca desejou fazer aquelas fotos coloridas de seus filhos, que causam grande admiração pela sua beleza?

Pois, então, alegre-se!

Fotografar agora é fácil com a incrível Máquina Fotográfica LOVE. Porque ela já vem com um filme colorido de 20 poses dentro, prontinha para você fotografar.

E mais: ela é totalmente automática e dispensa qualquer tipo de regulagem.

VOCÊ SÓ PRECISA APERTAR O BOTÃO E A LOVE FAZ O RESTO!

Mesmo que você nunca tenha fotografado, com a Love você vai fazer fotos incríveis!

Agora, qualquer pessoa, **mesmo sem prática**, pode fazer as mais lindas fotos coloridas de seus familiares, passeios, férias, festas de aniversário e tudo o mais que merece ser preservado para sempre.

Quer experimentar? É por nossa conta!

Use a LOVE durante 90 DIAS.
Se você não ficar inteiramente satisfeito com as fotos que tirar, **devolva a máquina com a 1ª via da nota fiscal e você será totalmente reembolsado sem que qualquer pergunta lhe seja feita.**

ENTRE VOCÊ TAMBÉM PARA O SISTEMA LOVE DE FOTOGRAFIA!

"A LOVE parece mágica. Nunca pensei que fotografar fosse tão fácil"

Célia Dias Engel - *MG*

"Estou apaixonada pela Love. Com ela faço as mais lindas fotos coloridas dos meus filhos"

Jardelina Abreu - *AM*

"Perdi a minha LOVE em Santos e escrevi pra Sonora, mandando a nota fiscal junto. Dias depois, que surpresa: recebi uma nova LOVE de graça"

J.A. Giacometti - *SP*

Envie este cupom para:

À
SONORA S.A.
Caixa Postal
01000 - São Paulo

TESTE GRATUITO

SIM, desejo receber **POR CONTA DA SONORA**, uma Máquina Fotográfica LOVE, pronta para fotografar, carregada com um filme colorido de 20 poses dentro, por apenas:

Cr$ 57.000 + Cr$ 4.000 DE DESPESAS POSTAIS, NUM TOTAL DE Cr$ 61.000

que só pagarei quando retirar a máquina no Correio, através do Reembolso Postal. Caso não fique inteiramente satisfeito(a) com as fotos que tirar, **devolverei a máquina à** Sonora dentro de 90 DIAS (com a 1ª via da nota fiscal) para ser **TOTALMENTE REEMBOLSADO** sem que qualquer pergunta me seja feita. Sob esta **GARANTIA**, favor enviá-la para mim, no endereço abaixo:

Nome ____________________

Endereço ____________________

____

CEP ________ Cidade ____________________ Est. ________

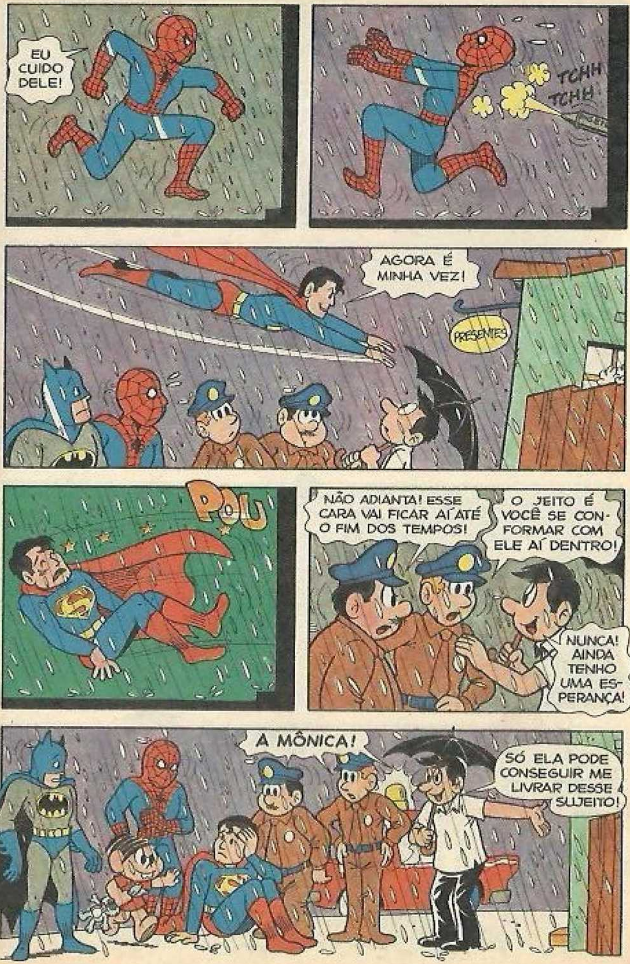
Envie este cupom para: SONORA
Caixa Postal 8022
CEP 01000 - São Paulo

PRAZO DE ENTREGA: 3 a 4 SEMANAS

CC - 87

MAURICIO
APRESENTA
NÃO SAIO, NÃO SAIO, E NÃO SAIO!
PRESENTES
EI, AMIGO! QUERO FECHAR A LOJA!
VOCÊ VAI TER QUE SAIR!
DE JEITO NENHUM! NÃO SAIO DAQUI NEM MORTO!
CHAMO A POLÍCIA!
PRESENTES
PODE CHAMAR!
DAQUI EU NÃO SAIO!
PRESENTES
ATREVIDO!
PRESENTES
CRUNCH

NÃO SAIO! NÃO SAIO!
POU
PLOFT
TÓIM
SUJEITINHO DIFÍCIL!
O JEITO É CHAMAR O BATMÃO!
DEIXA COMIGO!
POU
ALGUM PROBLEMA, BATMÃO?
SIM! TEM UM CARA NESSA LOJA...
...QUE NÃO QUER SAIR DE JEITO NENHUM!


EU CUIDO DELE!
TCHH TCHH
AGORA É MINHA VEZ!
PRESENTES
POU
NÃO ADIANTA! ESSE CARA VAI FICAR AÍ ATÉ O FIM DOS TEMPOS!
O JEITO É VOCÊ SE CONFORMAR COM ELE AÍ DENTRO!
NUNCA! AINDA TENHO UMA ESPERANÇA!
A MÔNICA!
SÓ ELA PODE CONSEGUIR ME LIVRAR DESSE SUJEITO!

TÓIM
NÃO ACREDITO!
NEM A MÔNICA CONSEGUIU!
O JEITO É A GENTE IR EMBORA!
POIS PODE FICAR ATÉ QUANDO QUISER!
EU NÃO ME IMPORTO MAIS! DEIXO TUDO ABERTO E PRONTO!
PRESENTES
PRESENTES
PRESENTES
PRESENTES
FIM

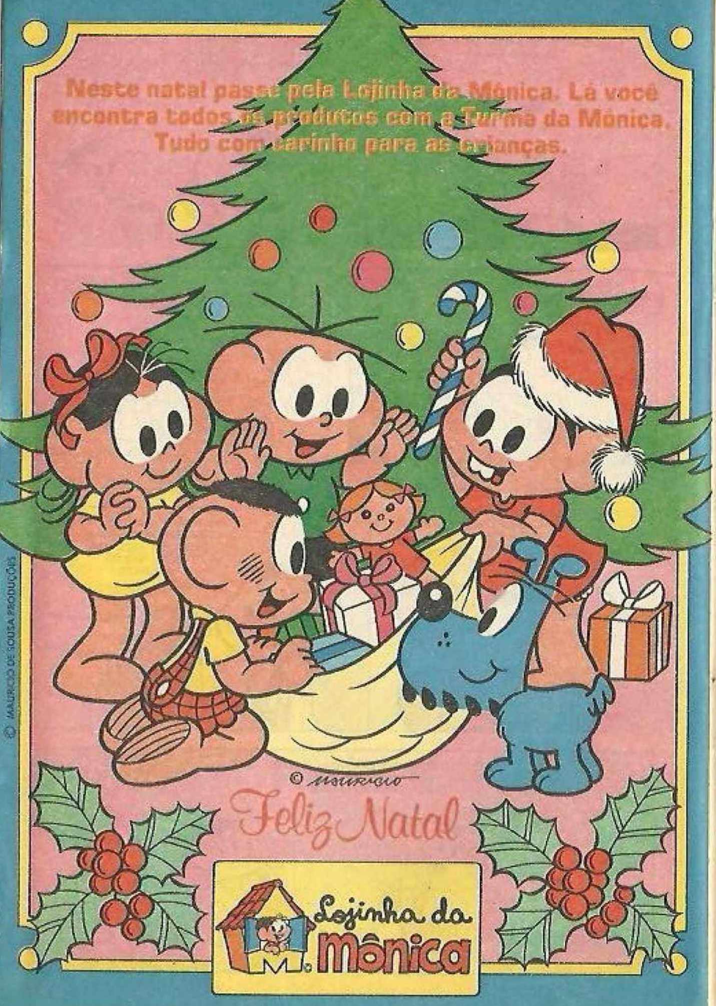
CASCÃO

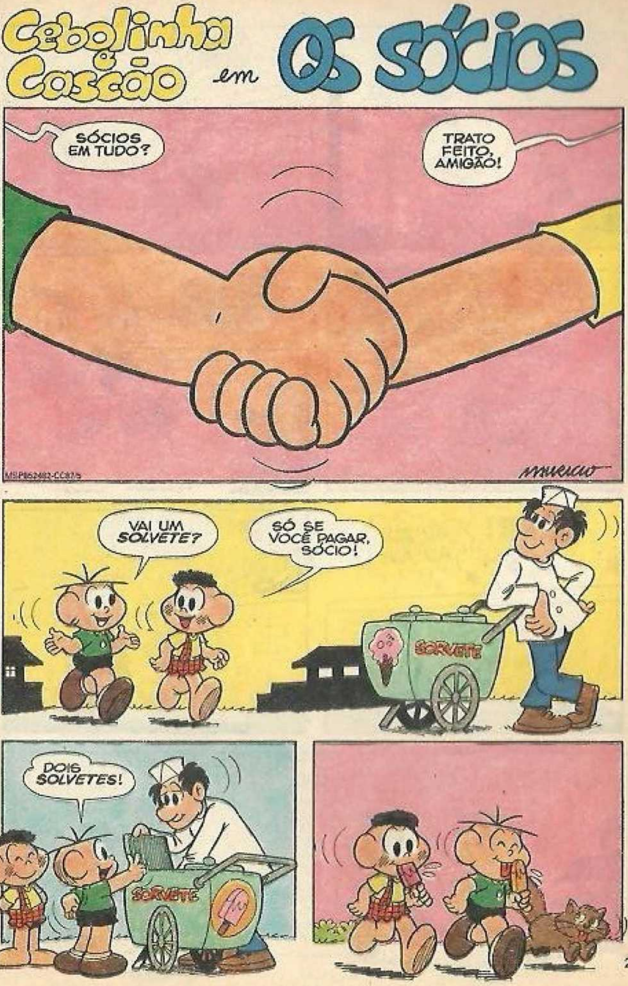
BRINCADEIRAS PERIGOSAS

BRINCAR DE PIPA É BEM MELHOR!
CASCÃO, VOCÊ É LOUCO?
E SE ESSA PIPA ENROSCA NUM FIO DE ALTA TENSÃO? VOCÊ TÁ FRITO, QUERO DIZER, TORRADO!
PIPA É UM BRINQUEDO MUITO PERIGOSO!
EU VOU É BATER UMA BOLA!
CUIDADO COM ESSA BOLA!
NÃO QUERO MINHA VIDRAÇA QUEBRADA!

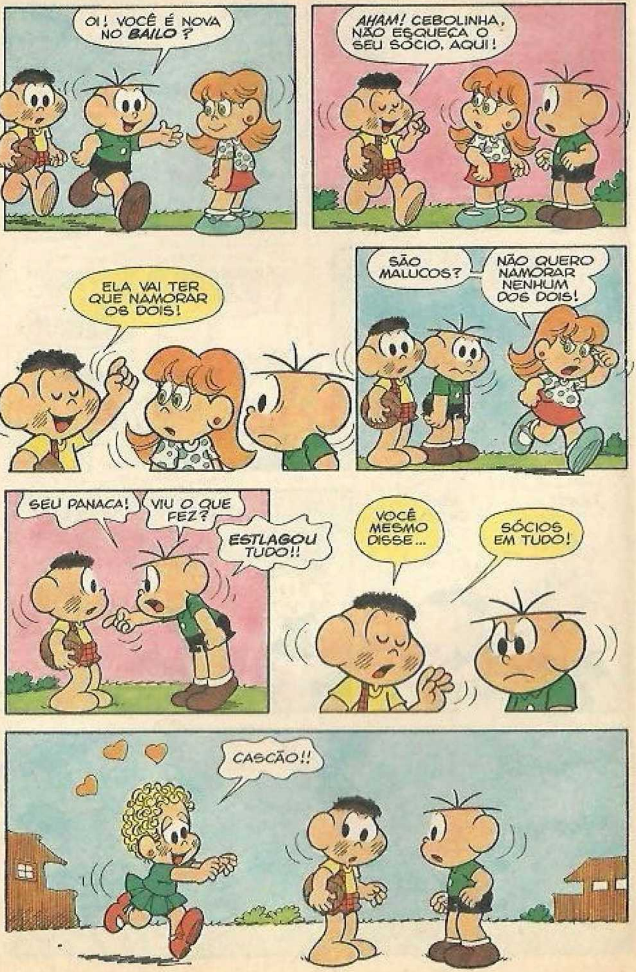
EI... O QUE VOCÊ ESTÁ QUERENDO FAZER?
CAUSAR UM INCÊNDIO?
NÃO QUERO SABER DE BALÕES POR AQUI!
É MUITO PERIGOSO!
É... TODO MUNDO TEM RAZÃO! MAS DO QUE A GENTE PODE BRINCAR, AFINAL?
A CADA DIA QUE PASSA, ESTÁ MAIS DIFÍCIL ACHAR UMA BRINCADEIRA!
TUDO É PERIGOSO! TUDO É PROIBIDO!
DESSE JEITO, A CRIANÇA VAI ACABAR PERDENDO SEU ESPAÇO NESTE MUNDO DOS ADULTOS!
ONDE VAMOS PARAR? ONDE?

CASCÃO... VAMOS BRINCAR DE CASINHA?
PODE?
NÃO É PERIGOSO?
CLARO QUE NÃO!
NÃO VAI CAUSAR INCÊNDIO, NEM QUEBRAR VIDRAÇA, NEM...
CLARO QUE NÃO, ORA!
CASINHA É UMA BRINCADEIRA DE CRIANÇA! NÃO TRAZ PERIGO PRA NINGUÉM!
LEGAL! EU SOU O PAI!
ENTÃO PODE IR TRABALHAR PRA TRAZER COMIDA PROS SEUS FILHOS!
POR QUE AS BRINCADEIRAS QUE NÃO SÃO PERIGOSAS SÃO TÃO CHATAS?
FIM


Neste natal passe pela Lojinha da Mônica. Lá você encontra todos os produtos com a Turma da Mônica. Tudo com carinho para as crianças.
© MAURICIO
Feliz Natal
Lojinha da Mônica
© MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES


Cebolinha e Cascão em
OS SÓCIOS
SÓCIOS EM TUDO?
TRATO FEITO, AMIGÃO!
MAURICIO
VAI UM SOLVETE?
SÓ SE VOCÊ PAGAR, SÓCIO!
SORVETE
DOIS SOLVETES!
SORVETE

QUE TAL UMA *PALTIDA* DE FUTEBOL?
VOU BUSCAR A MINH... ISTO É, A NOSSA BOLA!
E *AGOLA*, SÓCIO?
GRRR...
SÓ TEM UM JEITO...
NÓS DOIS VAMOS BUSCAR!
GRRR!
AU! AU! AU! AU!
?
UAU!


OI! VOCÊ É NOVA NO BAILO?
AHAM! CEBOLINHA, NÃO ESQUEÇA O SEU SÓCIO, AQUI!
ELA VAI TER QUE NAMORAR OS DOIS!
SÃO MALUCOS?
NÃO QUERO NAMORAR NENHUM DOS DOIS!
SEU PANACA!
VIU O QUE FEZ?
ESTLAGOU TUDO!!
VOCÊ MESMO DISSE...
SÓCIOS EM TUDO!
CASCÃO!!

UM BEIJÃO PRO MEU NAMORADO!
SMAC!
AGOLA É A MINHA VEZ!
QUELO UM BEIJO NO CAPLICHO!
NADA DISSO!
ESQUECEU A NOSSA SOCIEDADE?
A CASCUDA TÁ FORA!
NÃO ENTRA NISSO!
ENTLA!
ENTLA!
NÃO ENTRA!
NÃO ENTRA!
GLLL!
GRRR!
POF
POU
TÓIM

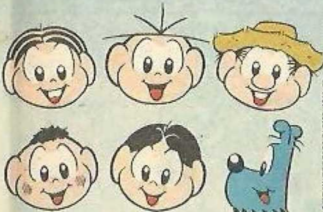
EU, HEIN? QUERO DISTÂNCIA DE VOCÊS!
VIU O QUE VOCÊ FEZ?
PERDI MINHA NAMORADA!
NOSSA NAMO-LADA!
UMA OVA!
NÃO QUERO MAIS SER SEU SÓCIO!
MUITO MENOS EU!
HUMPF!
HUMPF!
MUITO BEM! QUEM DEU NÓ NAS ORELHAS DO MEU COELHINHO?
ELE!
ELE!
ELE!
ELE!
POF
EM ALGUMA COISA CONTINUAMOS SÓCIOS, NÉ, SÓCIO?
FIM

Colecione as miniaturas da Turma da Mônica!

Você acaba de ganhar, inteiramente grátis, uma miniatura inédita e exclusiva.

E lembre-se: são 6 bonequinhos, que formam uma coleção bastante charmosa.

Em 3 cores variadas e bonitas.



As miniaturas são um brinde muito especial das revistas:

Mônica, Cebolinha, Cascão e Chico Bento.

Fique de olho e ganhe todas!

EDITORA ABRIL

Editora Abril

Editor e Diretor: VICTOR CIVITA

Diretores: Roberto Civita, Edgard de Sílvio Faria, Angelo Rossi, Ike Zarmati, José Augusto P. Moreira, Plácido Loriggio, Raymond Cohen, Ricardo A. Fischer, Roger Karman, Thomaz Souto Corrêa

CASCÃO

N.º 87 - 05/12/85

Diretor-Gerente da Divisão Morumbi: Angelo Rossi
Diretor-Gerente de Publicações Infanto-Juvenis: Carlos R. Berlinck
Diretor Editorial: Waldyr Igayara de Souza

REDAÇÃO
Diretor de Redação: Cláudio Antônio Batista Marra
Redatora: Solange M. Lemes. *Assistentes de Redação:* Décio Trujilo Jr., Helcio de Carvalho, Sérgio Martins. *Revisoras:* Lucrécia M. de Barros, Sandra A. T. do Couto. *Preparador de Texto:* Kazuhiro Kurita. *Coordenador de Produção:* Laecio A. Ribeiro. *Auxiliar de Produção:* José Roberto dos Santos. *Chefe de Arte:* Adão A. S. Veiga. *Assistentes de Arte:* Jaime Podavin, João A. B. Cavalcante, Suguru Kohayakawa. *Auxiliares de Arte:* Cleusa M. C. Acosta, Elisabeth P. Donati, Flora Schuch, João Anselmo N. Menezes, Rita C. de Carvalho, Salete C. R. dos Santos, Vaníria Valéria O. N. Trujilo. *Ilustradores:* Dirceu B. Martins, Nelson Gonçalves. *Diagramador:* Edison Gasparim. *Letristes:* Fernando Escribano Algaba, José Luiz T. Pinto. *Tradutor:* João Paulo L. B. Martins.

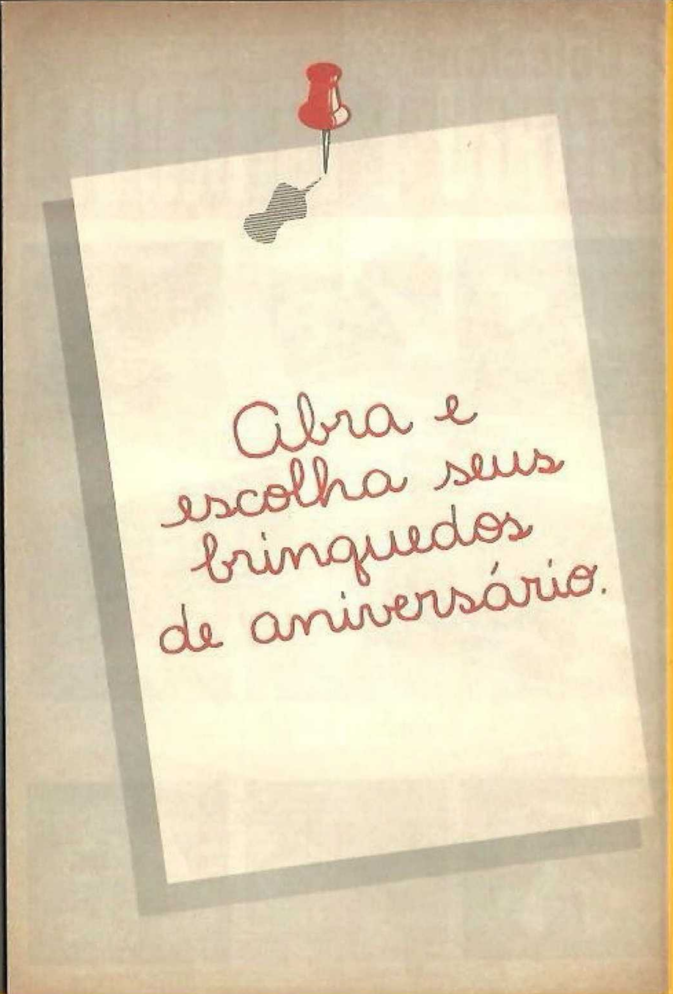
Arquivo Editorial: Elena Lovisolo (supervisora)

Diretora de Circulação: Ana Maria Fedigas
Gerente Comercial: Roberto Tancredi. *Assistente Comercial:* Wilson Benvenutti. *Promoções:* Diva Franco, Ary Rogério Silva.
Gerente de Propaganda: Maria Luiza Volponi
PUBLICIDADE
Diretor de Publicidade: Edir Franco
Gerente de Publicidade São Paulo: Luiz Carlos Rossi. *Contatos:* Ariovaldo Nascimento, Esther T. Seabra, Maria Conceição Delfino, Isabel Cristina Fazolaro, Rita de Cássia Costa. *Coordenadora de Publicidade:* Edna K. Burigo. *Rio:* Getúlio T. Batista (Gerente), Pedro Perdigão (Contato); *Belo Horizonte:* Valter Cruz Gonçalves; *Brasília:* Luiz Edgard P. Tostes; *Curitiba:* Angelo Costi; *Florianópolis:* Geraldo Nilson Azevedo; *Porto Alegre:* Elcenho Engel; *Salvador:* Fernando Loureiro; *Recife:* Geraldo Amaro Rodrigues; *Fortaleza:* Roseli M. Pereira da Silva.
Diretor Editorial Adjunto: Alberto Dines. **Diretor de Marketing Publicitário:** Julio Cosi Jr. **Diretor Escritório Rio:** Sebastião Martins. **Diretor Escritório Brasília:** Luiz Edgard P. Tostes. **Diretor Administrativo:** Pedro Frazão. **Diretora de Pesquisa e Análise de Mercado:** Sonia Novinsky. **Diretor Responsável:** S. Fukumoto.

ESTÚDIO MAURICIO DE SOUSA
Setor de Histórias em Quadrinhos
Chefe de Arte: Alice Keico Takeda
Coordenador de Produção: Dorival Vitor Lopes. *Redação:* Mauricio de Sousa, Reinaldo Waisman, Robson Barreto de Lacerda, Rubens Kyomura. *Desenho:* Carlos Alberto Pereira, Júlio Sérgio Mauricio, Olga Ogasawara Yuhara, Sidnei Lozano Salustre, Rosana Munhoz Silva. *Arte-Final:* Alvim Lacerda Filho, Clarissa H. Tanizawa, Kazuo Yamassake, Marli Mitsunaga Oyakawa, Romeu Takeo Furusawa, Sérgio T. Graciano. *Acabamento:* João Luis Araújo, Reginaldo Graciano. *Cor:* Irene Dellegá Ferreira.
Projetos Especiais: Yara Maura Silva
Setor de Ilustração e Merchandising
Diretora de Arte: Alice Keico Takeda
Setor de Shows e Espetáculos
Diretor: Márcio Roberto A. de Sousa
Desenhos Animados: Black & White & Color
Supervisão Geral: Mauricio de Sousa
Artes e textos das histórias em quadrinhos inteiramente produzidos nos estúdios da Mauricio de Sousa Produções Ltda. Alameda Barão de Limeira, 401 - 6.º andar - CEP 01202 - São Paulo - SP. Telefone: (011)223-8911

CASCÃO é uma edição especial quinzenal de *Mônica*.
Publicação da EDITORA ABRIL S.A.
REDAÇÃO: R. Bela Cintra, 299, fone: (011)257-0999, São Paulo. Administração: R. Aurélia, 628, fone: (011)263-2322, São Paulo, Caixa Postal 2372. Telex: (011)22116 EDAB BR. End. Teleg.: EDITABRIL - São Paulo. Preço do exemplar avulso: o constante na capa. Ninguém está credenciado a angariar assinaturas. Se for procurado por alguém, denuncie-o às autoridades locais. Números atrasados: ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no Distribuidor Abril de sua cidade. Pedidos pelo Correio: Caixa Postal 60171, ou pelo Telex: (011)33670 ABSA, São Paulo. Temos em estoque somente as seis últimas edições. No Exterior: Portugal: Distribuidora Jardim de Publicações Lda. - Quinta Pau Varais - Azinhaga dos Fetais - 2686 - Camarate - Lisboa. Distribuída com exclusividade no país pela ABRIL S.A. Cultural, São Paulo.

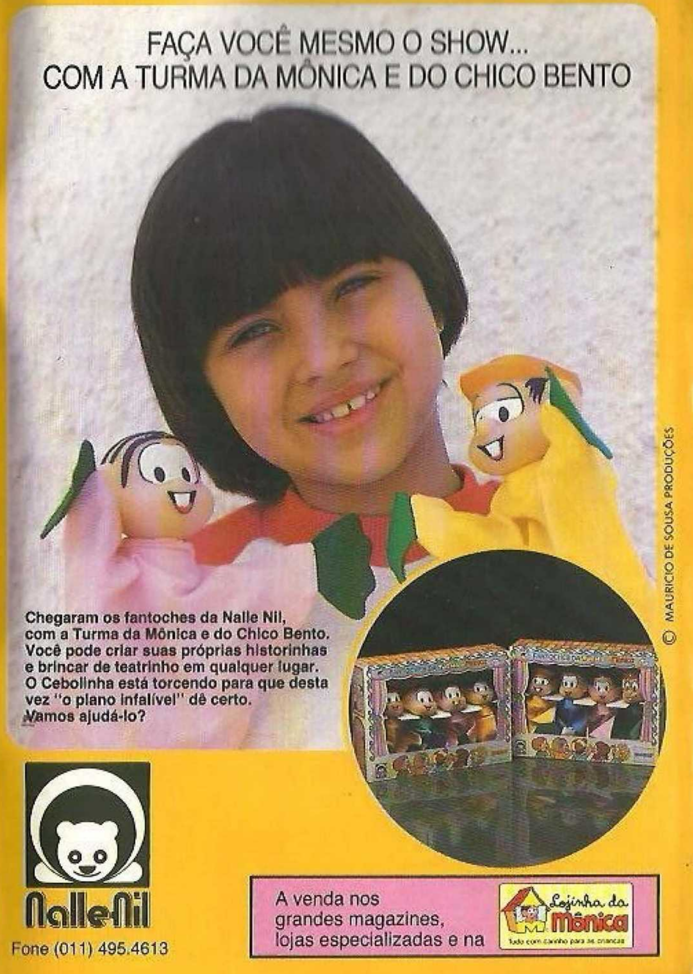
© 1985 Mauricio de Sousa Produções Ltda. Todos os direitos reservados.
IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.


Abra e
escolha seus
brinquedos
de aniversário.

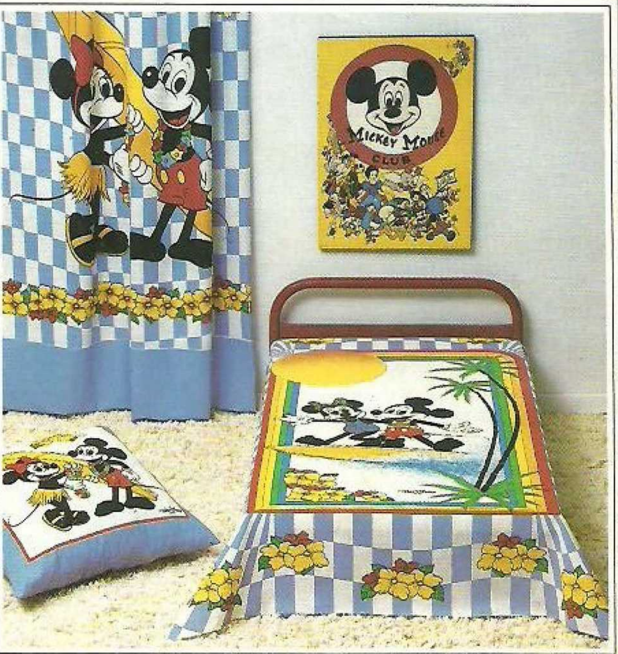
Escolha um monte
de brinquedos
e peça pra
todo mundo.

ESTRELA

Encarte das revistas: Pato Donald 1757; Cascão 87; Zé Carioca 1765; Mickey 405; Tio Patinhas 246; Mônica 187 e Tio Patinhas especial 03. Não pode ser vendido separadamente.


FAÇA VOCÊ MESMO O SHOW...
COM A TURMA DA MÔNICA E DO CHICO BENTO
Chegaram os fantoches da Nalle Nil, com a Turma da Mônica e do Chico Bento. Você pode criar suas próprias historinhas e brincar de teatrinho em qualquer lugar. O Cebolinha está torcendo para que desta vez "o plano infalível" dê certo. Vamos ajudá-lo?
© MAURICIO DE SOUSA PRODUÇÕES
Nalle-Nil
Fone (011) 495.4613
A venda nos grandes magazines, lojas especializadas e na
Lojinha da Mônica
Tudo com carinho para as crianças

Karsten, surf, Mickey e muita alegria em seu quarto.



© Copyright Walt Disney Productions

A Karsten tem uma linha de colchas, almofadas e tecidos para decoração que deixam seu quarto alegre como você. Bonitos, duráveis e coloridos, eles trazem a qualidade de quem só sabe fazer o melhor.

KARSTEN

COMPANHIA TÊXTIL KARSTEN

Há mais de 100 anos
criando beleza em Blumenau.

Rua Johann Karsten, 260 - Bairro Testo Salto
Blumenau - SC - Tel.: (0473) 23-0422
Caixa Postal 9 - Telex 0473 218 CTKA BR